

U.S. Income Tax Filing Requirements

Generally, every nonresident alien individual, nonresident alien fiduciary, and foreign corporation with U.S. income, including income that is effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States, must file a U.S. income tax return. However, no return is required to be filed by a nonresident alien individual, nonresident alien fiduciary, or foreign corporation if such person was not engaged in a trade or business in the United States at any time during the tax year and if the tax liability of such person was fully satisfied by the withholding of U.S. tax at the source. Corporations file Form 1120-F; all others file Form 1040-NR. You may get the return forms and instructions at IRS.gov, at any U.S. Embassy or consulate, or by writing to: Internal Revenue Service, 1201 N. Mitsubishi Motorway, Bloomington, IL 61705-6613.

En règle générale, tout étranger non-résident, tout organisme fidéicommissaire étranger non-résident et toute société étrangère percevant un revenu aux Etats-Unis, y compris tout revenu dérivé, en fait, du fonctionnement d'un commerce ou d'une affaire aux Etats-Unis, doit produire une déclaration d'impôt sur le revenu auprès des services fiscaux des Etats-Unis. Cependant aucune déclaration d'impôt sur le revenu n'est exigée d'un étranger non-résident, d'un organisme fidéicommissaire étranger non-résident, ou d'une société étrangère s'ils n'ont pris part à aucun commerce ou affaire aux Etats-Unis à aucun moment pendant l'année fiscale et si les impôts dont ils sont redevables, ont été entièrement acquittés par une retenue à la source sur leur salaire. Les sociétés doivent faire leur déclaration d'impôt en remplissant le formulaire 1120-F; tous les autres redevables doivent remplir le formulaire 1040-NR. On peut se procurer les formulaires de déclarations d'impôts et les instructions y afférentes à IRS.gov et dans toutes les ambassades et tous les consulats des Etats-Unis. L'on peut également s'adresser pour tout renseignement à: Internal Revenue Service, 1201 N. Mitsubishi Motorway, Bloomington, IL 61705-6613.

Por regla general, todo extranjero no residente, todo organismo fideicomisario extranjero no residente y toda sociedad anónima extranjera que reciba ingresos en los Estados Unidos, incluyendo ingresos relacionados con la conducción de un negocio o comercio dentro de los Estados Unidos, deberá presentar una declaración de impuestos sobre el ingreso. Sin embargo, no se requiere declaración alguna a un individuo extranjero, una sociedad anónima extranjera u organismo fideicomisario extranjero no residente, si tal persona no ha efectuado comercio o negocio en los Estados Unidos durante el año fiscal y si la responsabilidad con los impuestos de tal persona ha sido satisfecha plenamente mediante retención del impuesto de los Estados Unidos en la fuente. Las sociedades anónimas envían el Formulario 1120-F; todos los demás contribuyentes envían el Formulario 1040-NR. Se podrá obtener formularios e instrucciones en IRS.gov y en cualquier Embajada o Consulado de los Estados Unidos o escribiendo directamente a: Internal Revenue Service, 1201 N. Mitsubishi Motorway, Bloomington, IL 61705-6613.

Im allgemeinen muss jede ausländische Einzelperson, jeder ausländische Bevollmächtigte und jede ausländische Gesellschaft mit Einkommen in den Vereinigten Staaten, einschliesslich des Einkommens, welches direkt mit der Ausübung von Handel oder Gewerbe innerhalb der Staaten verbunden ist, eine Einkommensteuererklärung der Vereinigten Staaten abgeben. Eine Erklärung, muss jedoch nicht von Ausländern, ausländischen Bevollmächtigten oder ausländischen Gesellschaften in den Vereinigten Staaten eingereicht werden, falls eine solche Person während des Steuerjahres kein Gewerbe oder Handel in den Vereinigten Staaten ausgeübt hat und die Steuerschuld durch Einbehaltung der Steuern der Vereinigten Staaten durch die Einkommensquelle abgegolten ist. Gesellschaften reichen den Vordruck 1120-F ein; alle anderen reichen das Formblatt 1040-NR ein. Einkommensteuerklärungen und Instruktionen können unter IRS.gov und bei den Botschaften und Konsulaten der Vereinigten Staaten eingeholt werden. Um weitere Informationen wende man sich bitte an: Internal Revenue Service, 1201 N. Mitsubishi Motorway, Bloomington, IL 61705-6613.

Explanation of Codes

Box 1. Income Code.

Code	Types of Income				
Interest	01	Interest paid by U.S. obligors—general	Dividend	52	Dividends paid on certain actively traded or publicly offered securities ¹
	02	Interest paid on real property mortgages		53	Substitute payments-dividends from certain actively traded or publicly offered securities ¹
	03	Interest paid to controlling foreign corporations		56	Dividend equivalents under IRC section 871(m) as a result of applying the combined transaction rules
	04	Interest paid by foreign corporations			
	05	Interest on tax-free covenant bonds			
	22	Interest paid on deposit with a foreign branch of a domestic corporation or partnership	09	Capital gains	
	29	Deposit interest	10	Industrial royalties	
	30	Original issue discount (OID)	11	Motion picture or television copyright royalties	
	31	Short-term OID	12	Other royalties (for example, copyright, software, broadcasting, endorsement payments)	
	33	Substitute payment—interest	Other	13	Royalties paid on certain publicly offered securities ¹
51	Interest paid on certain actively traded or publicly offered securities ¹	14		Real property income and natural resources royalties	
54	Substitute payments—interest from certain actively traded or publicly offered securities ¹	15		Pensions, annuities, alimony, and/or insurance premiums	
Dividend	06	Dividends paid by U.S. corporations—general		16	Scholarship or fellowship grants
	07	Dividends qualifying for direct dividend rate		17	Compensation for independent personal services ²
	08	Dividends paid by foreign corporations		18	Compensation for dependent personal services ²
				19	Compensation for teaching ²

See back of Copy C for additional codes

¹ This code should only be used if the income paid is described in Regulations section 1.1441-6(c)(2) and the withholding agent has reduced the rate of withholding under an income tax treaty without the recipient providing a U.S. or foreign TIN.

² If compensation that otherwise would be covered under Income Codes 17 through 20 is directly attributable to the recipient's occupation as an artist or athlete, use Income Code 42 or 43 instead.